



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. liepos 3 d.
(OR. en)

10968/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0147 (NLE)

WTO 199
COASI 109

PASIŪLYMAS

| | |
|---------------------|--|
| nuo: | Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU |
| gavimo data: | 2019 m. liepos 3 d. |
| kam: | Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENIUI |
| Komisijos dok. Nr.: | COM(2019) 313 final |
| Dalykas: | Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl arbitrų sąrašo priėmimo |

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 313 final.

Pridedama: COM(2019) 313 final



Briuselis, 2019 07 03
COM(2019) 313 final

2019/0147 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl arbitražų sąrašo priėmimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigta Jungtiniame komitete, dėl numatomo norinčių ir galinčių būti arbitrais asmenų sąrašo priėmimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimas

Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu (toliau – Susitarimas) siekiama liberalizuoti ir palengvinti prekybą ir investicijas, taip pat skatinti glaudesnius Šalių ekonominius santykius.

Susitarimą 2018 m. gruodžio 20 d. sudarė Europos Sąjungos Taryba, po to, kai 2018 m. gruodžio 12 d. jį ratifikavo Europos Parlamentas. Susitarimas įsigaliojo 2019 m. vasario 1 d.

2.2. Jungtinis komitetas

Jungtinis komitetas, kurį sudaro abiejų Šalių atstovai, įsteigtas Susitarimo 22.1 straipsnio 1 dalimi. Visi Jungtinio komiteto sprendimai ir rekomendacijos priimami bendru sutarimu ir gali būti priimami per posėdžius, kuriuose dalyvaujama asmeniškai, arba raštu (22.2 straipsnio 3 dalis).

Vadovaujantis Susitarimo 22.1 straipsnio 4 dalies f punktu, Jungtinis komitetas per 2019 m. balandžio 10 d. įvykusį pirmąjį posėdį priėmė kolegijų darbo tvarkos taisykles ir arbitrų elgesio kodeksą, kaip nurodyta skyriaus dėl ginčų sprendimo 21.30 straipsnyje.

2.3. Numatomas Jungtinio komiteto aktas

Vadovaujantis 21.9 straipsnio 1 dalimi, Jungtinis komitetas taip pat sudaro bent devynių asmenų, norinčių ir galinčių būti arbitrais, sąrašą (toliau – numatomas aktas).

Vadovaujantis Susitarimo 22.1 straipsnio 2 dalimi, iš esmės toks Jungtinio komiteto sprendimas turėjo būti priimtas per pirmąjį posėdį. Tačiau vadovaujantis Susitarimo 22.2 straipsnio 3 dalimi jis taip pat gali būti priimamas raštu.

Vadovaujantis 21.9 straipsnio 1 dalimi sąrašą sudaro trys dalys: po vieną kiekvienos Šalies sąrašą ir vienas asmenų, kurie nėra nei vienos iš Šalių piliečiai ir tinka būti kolegijos pirmininkais, sąrašas. Į kiekvieną šį sąrašą įtraukiami bent trys asmenys. Sudarant ar atnaujinant pirmininkų sąrašą kiekviena Šalis gali pasiūlyti iki trijų asmenų.

Šalys parengė penkiolikos asmenų, norinčių ir galinčių būti arbitrais, sąrašo projektą.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Šiuo pasiūlymu dėl Tarybos sprendimo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigta Jungtiniame komitete, dėl numatomo norinčių ir galinčių būti arbitrais asmenų sąrašo priėmimo.

Šalys parengė penkiolikos asmenų, norinčių ir galinčių būti arbitrais, sąrašo projektą. Sąrašas atitinka Susitarimo 21.9 straipsnio 1 dalies reikalavimus, pagal kuriuos į kiekvieną sąrašo dalį įtraukiami bent trys asmenys. Į ES sąrašo dalį įtraukti keturi asmenys, į Japonijos – penki asmenys, o į bendrai pirmininkų sutartą sąrašo dalį įtraukti šeši asmenys.

Šiuos dokumentus yra būtina priimti, kad Susitarimo 21 skyriaus (Ginčų sprendimas) nuostatos taptų vykdytinos ir taip būtų užtikrintas sklandus Susitarimo įgyvendinimas.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtime organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“¹.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Jungtinis komitetas yra susitarimu, būtent Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu, įsteigtas organas.

Aktas, kurį Jungtinis komitetas raginamas priimti, yra teisinę galią turintis aktas. Vadovaujantis Susitarimo 102 straipsniu, numatomas aktas bus privalomas pagal tarptautinę teisę.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su bendra prekybos politika.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

¹ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo byloje *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl arbitrų sąrašo priėmimo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 3 dalį ir 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sąjunga 2018 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimu (ES) 2018/1907² sudarė Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimą (toliau – Susitarimas), kuris įsigaliojo 2019 m. vasario 1 d. Vadovaujantis Susitarimo 22.1 straipsnio 4 dalimi Jungtinis komitetas užtikrina tinkamą ir veiksmingą šio Susitarimo veikimą;
- (2) Susitarimo 21.9 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad Jungtinis komitetas per savo pirmąjį posėdį sudaro bent devynių asmenų, norinčių ir galinčių būti arbitrais, sąrašą. Vadovaujantis Susitarimo 22.2 straipsnio 3 dalimi, Jungtinio komiteto sprendimai taip pat gali būti priimami raštu;
- (3) tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Jungtiniame komitete, nes numatomas sprendimas bus privalomas Sąjungai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl arbitrų sąrašo priėmimo, grindžiama Jungtinio komiteto sprendimo projektu, kuris pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

² OL L 330, 2018 12 27, p. 1.